



# TRANSFORMACIÓN

PENSAMIENTO - PALABRA - ACCIÓN

PUBLICANDO EL CONOCIMIENTO DE LA CULTURA Y ESPIRITUALIDAD JUDÍA PARA ARAGÓN

Zaragoza, España. 26 de junio de 2024 - 20 de Sivan de 5784.

**Información importante al encender las Velas de Shabat:**

Encender antes de las 21:23 (18 min antes de la puesta de sol).

Shabbat termina después de la aparición de 3 estrellas: 22:34.

Algunos esperan 72 minutos - hasta las 22:54 para hacer Arbit y luego Havdala. (Origen de las fuentes al final de los artículos)

<http://www.sfarad.org>

## PARASHAT HASHAVUA

שְׁלַח - SHLAJ

NÚMEROS 13-1-15-41

Transformando las palabras de la Parashá en acción

### EL HONOR DE DIOS



En esta Parashá vemos que los príncipes de cada tribu fueron a espiar la tierra prometida, antes de hacer su entrada oficial. De los doce que fueron, diez hablaron mal de Israel, provocando esto una queja masiva contra Moshé y el decreto divino de permanecer 40 años en el desierto.

Los espías eran personas importantes, eran los representantes de cada tribu. ¿Cómo es posible que se hayan comportado de esta forma?

La llave para entender esto se encuentra en el tratado de Menajot, Pág. 109b, del Talmud. Dijo Rabí Yehoshúa Ben Perajía: "Si alguien me pide subir a la grandeza, lo pondré frente a un león y cuando esté arriba y me pida bajar de su grandeza, le lanzaré agua caliente". Rabí Yehoshúa era muy sincero. Sabía que una persona que está en las alturas del honor, de la grandeza, incluso que al principio no quería estar ahí, pero ahora que ya probó el sabor del honor, no está dispuesto a perderlo bajo ningún concepto, hará hasta lo imposible por mantenerlo. Veamos varios ejemplos del Tanaj, que nos demuestran todo lo que la persona está dispuesta a hacer con tal de no perder el honor, el status.

I- El rey Shaúl, al principio era muy humilde, tanto así que cuando lo nombraron como el primer rey de Israel, no podía creer que él era el apropiado para este cargo. Una vez que fue coronado, empezó a escuchar que el pueblo le cantaba a David: "Hiká Shaúl Bealafav BeDavid Berribotav - Mató Shaúl a miles, pero David a decenas de miles". Cuando el pueblo empezó a honrar más a David, Shaúl decidió levantarse contra David y matarlo.

Shaúl dedicó casi toda su vida a perseguir a David para matarlo, y todo, por mantener su honor.

II- Yerobam Ben Nabat, vivió en la época del rey Shlomó y al final de los días del rey empezó a quejarse y a gritar en público: ¿por qué Shlomó puso alcabalas de impuestos, para subir a Yerushalaim? Yerobam argumentaba que para ir a la casa de Dios debía hacerse gratuitamente, y libremente. Cuando falleció el rey Shlomó, todo Israel votó por él como próximo rey, y el pueblo se dividió en dos partes. Rejabam, hijo de Shlomó, fue rey de Yerushalaim y Yerobam fue rey de Israel. Cuando llegó la fiesta de Sucot, en la que todo el pueblo se preparaba para subir al Templo de Yerushalaim, le dijeron a Yerobam que no lo honrarían como rey, ya que el rey de ese sector era Rejabam.

Cuando escuchó esto, Yerobam prohibió la entrada a Yerushalaim y en vez de poner alcabalas de impuestos, puso alcabalas que interrumpían el paso absolutamente.

Construyó dos sitios de rezo, uno en el norte y otro en el sur, con dos becerros de oro. En vez de que fueran al Templo, hizo que fueran a casas de idolatría, con tal de no perder su honor, su posición de rey. Es increíble hasta donde puede llevarnos la sed de poder y honor.

III- Los Jashmonaim, que eran cohanim, después del milagro de Januká y de que vencieron a los griegos, decidieron tomar el control de la situación provisionalmente, hasta que se normalizara. Al pasar el tiempo, cuando ya habían probado el sabor del poder y del honor, decidieron quedarse oficialmente con el mando del Am Israel, aunque sabían que los únicos que podían ser reyes eran los de la tribu de Yehudá, pero a ellos no les importó. ¿Por qué? Por el honor, honor y más honor.

Y eso fue lo que les pasó a los espías de nuestra Parashá. Erán los líderes de sus tribus, sabían lo importantes que eran dentro del pueblo, pero cuando se enteraron de que al entrar a la tierra prometida ya no ejercerían más sus cargos de líderes, entonces prefirieron hablar mal de la tierra de Israel, con tal de mantener sus puestos, su poder.

Esto lo vemos en muchos países. Sus presidentes están dispuestos a vender la patria, a regalar sus territorios, con tal de mantenerse en la silla de mando. Más los líderes del Am Israel eran tan humildes, tan rectos, que supieron no enloquecerse por el honor.

Por ejemplo, Moshé Rabenu, en la Parashá anterior vimos como hablaron mal de él, y su reacción fue rezar por su hermana Miriam para que se curara, a pesar de haber difamado su nombre. Cuando Dios le informó a Moshé que el próximo líder de Am Israel sería Yehoshúa Bin Nun, colocó su mano encima de su cabeza, lo bendijo y le deseó todo lo bueno. Le trasmitió sus fuerzas y se alegró con su alegría.

El rey David reinó sobre todo Israel, triunfó en muchas guerras, mató a Goliat, pero un día su hijo Abshalom, se rebeló y David escapó. En el camino, Shimí lo insultó y le lanzó piedras. Pasaron unos días. Abshalom murió y David tomó de vuelta el trono.

Shimí fue, avergonzadom hacia David, para pedirle perdón. Todos los consejeros de David le dijeron que lo matara, pero David, no solo lo perdonó, sino que juró no matarle.

El honor es muy peligroso. Muchos están dispuestos a hacer grandes pecados, con tal de recibir honor. Muchos no hacen teshuvá porque piensan que no los van a honrar más. Imaginémonos un hombre aceptado en la sociedad laica que, de repente, decide hacer teshuvá, ¿Qué es lo primero que piensa?

¡Cuántos de mis amigos me van a despreciar, no me van a querer más!

Muchas mujeres no se tapan la cabeza, u hombres que no se ponen kipá, porque piensan en el deshonor que le van a hacer sus amigos. Las burlas, los desprecios de las amigas, de los vecinos, familiares, y hay algunos que hasta piensan en la vergüenza delante de los goyim. Esas personas, no se dan cuenta de que existen dos tipos de honor en la vida. Está el honor que te hacen las personas cuando te dicen lo grande que eres, cuando te ascienden de rango, etc, pero está el honor, que te hace Dios directamente a tí, eres honrado en las alturas y en el futuro recibirás honores de ángeles.

¿Cuál honor es mejor o es preferible? ¿Qué dirán los amigos o qué dirá Dios? ¿Qué aplausos son mejores, los de los goyim, los de los vecinos o los de los ángeles?

Nosotros debemos perseguir el honor, pero no el honor material, sino el honor espiritual. De igual manera que una persona lucha por mantener su honor personal, así debemos nosotros luchar por mantener nuestro honor espiritual. No podemos permitirle al Yetzer Hará que nos quite nuestro honor.

Dios nos entregó, a cada judío, una corona y nos calificó como un reino de cohanim. Somos reyes y cohanim, y nos dijo: Al igual que Yerobam, que fue rey de Israel y los Jashmonaim, que eran cohanim lucharon por mantener su puesto material, debemos nosotros luchar por mantener nuestro honor y status espiritual.

Por eso está escrito en Pirké Avot: "Todo el que persigue el honor (material), el honor (espiritual) se escapa de él.

Porque está dispuesto a pecar, con tal de recibir aquí honores. Pero todo aquel que se escapa del honor (material), el honor (espiritual) lo persigue.

Todo aquel que ignora las burlas de los demás, que no le importa el "qué dirán de mí", y que lo único que le interesa es recibir honor del cielo, entonces el honor de Dios, verdaderamente, lo perseguirá y será honrado en este mundo y en el venidero.

Para culminar les voy a contar una historia que está en el tratado de del Talmud. Una vez, a Rabí se le murió su hijo (hoy en día, conocida como muerte clínica) y después revivió.

Cuando se mejoró, su padre le preguntó qué había visto. Le respondió: Vi un mundo al revés, los honrados de acá son despreciados allá y los despreciados de acá (los religiosos) son bien honrados allá. Es por eso que este es un mundo al revés.

"Que sea la voluntad de Dios, que siempre persigamos el honor de Dios, para que recibamos el honor de los ángeles en este mundo y en especial en el mundo eterno. Amén."

Extraído del libro "Las alturas de mi pueblo" de Rab Amram Anidjar. Pag 274 - 277.

### El mapa real de la vida



**Moshe Rabeinu instituyó la lectura pública de la Torá durante el Shabat (y durante los lunes y los jueves). Luego de la plegaria de Shajarit del Shabat por la mañana, siete personas son llamadas a leer la Torá.** (Rambam, Leyes de la Tefilá, Cap. 12: 1, 15)

Luchamos por comprender el significado de nuestras vidas dentro del amplio contexto de nuestra existencia. Incluso luego de habernos comprometido a vivir de una manera espiritual, colocando a Dios en todo lo que hacemos, no siempre somos capaces de encontrar significado y descubrir el propósito en los sucesos diarios y en las diversas situaciones de nuestras vidas.

Nosotros, los seres humanos, sólo vivimos inspirados - estamos espiritualmente «vivos» en un momento determinado - en la medida en que nuestra experiencia de la vida tenga significado y sea coherente y consistente con nuestra comprensión más amplia de las cosas. Cuando podemos ver cómo un suceso o una situación específica cuadran dentro del rompecabezas de la vida, aceptamos ese nuevo elemento de modo que impulse nuestro crecimiento espiritual. Pero en general su encaje está lejos de ser obvio. El rompecabezas parece desarmado, con sus piezas mal colocadas; somos incapaces de comprender su lugar y propósito en el cuadro más amplio. Sin esta comprensión, perdemos su significado y coherencia y de este modo nos elude la inspiración espiritual. Dice el *Midrash* que Dios miró en la Torá y diseñó el mundo, (Bereshit Rabah 1:1); así fue creado el mundo. Lejos de ser un simple relato del comienzo y una crónica de la humanidad, la Torá es el plano y el mapa espiritual del universo. Sus letras hebreas, siendo los bloques constructivos elementales del texto sagrado, son mucho más que meras cifras - son los transmisores de la Voluntad de Dios. Como conductos del diseño Divino, las letras de la Torá no sólo describen la realidad, sino que la definen. Su ordenamiento en palabras y versículos describe la infraestructura misma de la existencia - todo, desde los macro elementos del cosmos hasta los micro elementos de los universos personales del hombre.

Para descifrar el diseño de su mundo personal e individual, el hombre también debe consultar la Torá. A través de sus letras, de sus palabras y de sus versículos, la Torá puede revelarse como el mapa real de la vida. Sus capítulos y porciones forman la matriz en la cual los eventos y las circunstancias de cada día encuentran conexión y contexto dentro del cuadro mayor de la existencia.

Para descubrir estas conexiones y los significados que revelan, necesitamos estudiar el mapa - leer, analizar e interpretar la Torá. Es natural leer la Torá a través del filtro de las lentes personales de cada uno. Instintivamente somos llevados hacia aquellos elementos que intrínsecamente reflejan nuestras situaciones y temas individuales; los versículos nos hablan a través del prisma de las condiciones propias de nuestras vidas. Esto es legítimo; de hecho, es esencial para nuestra comprensión del rompecabezas de nuestras propias vidas. Al leer en profundidad aquellas partes de la Torá que reflejan nuestras situaciones personales, descubrimos la conexión en la aparente desconexión; descubrimos el significado de la coherencia que impulsa el crecimiento espiritual inspirado.

Los sabios dividieron las Escrituras, los Cinco Libros de la Torá, en porciones semanales, y dividieron cada porción semanal en siete secciones, una para cada día de la semana. Pero el Shabat a la mañana leemos la porción semanal completa. Cada porción de la Torá - en las palabras y versículos formados por sus letras - incluye todos los sucesos y situaciones que han tenido lugar durante la semana que pasó. Prestándole atención a la lectura de la Torá durante la mañana del Shabat, podemos escuchar los ecos de los temas personales y de las consideraciones individuales de la semana pasada; podemos escuchar también la coherencia y el significado, despertando al reconocimiento de su lugar y propósito dentro del cuadro completo de nuestra existencia.

**Moshe Mykoff** <https://www.tora.org.ar/el-mapa-real-de-la-vida/>

### La tradición oral

¿Cómo entender que es? 1ª entrega.



Captar cual es la base de la Tradición Oral judía, ayudara a toda persona que quiera entender la importancia del cumplimiento de los preceptos en base a la explicación que brinda la misma. Traducción por el Rabino Arie Natan.

Introducción al libro Emunot del rabino Israel Hes z"l. Los cuatro items, que son fundamentales para la educación de la generación que se alejó de la Torá y su particularidad, es necesario retomarlos e intentar llegar a través de ellos a la fuente primera, y ellos son:

1. La valorización que se merece la religión.
2. El cariño hacia los conceptos religiosos.
3. El conocimiento de los conceptos inspirados por la Torá.
4. El cumplimiento de los preceptos entregados por HaShem.

No existe una sola persona dentro de la nación de Israel que pueda desentenderse de todo lo que se refiera a la fe de nuestro pueblo, a pesar que esté imbuido de ideas extrañas y peregrinas, no obstante como hijo de este pueblo debe al menos respetarla ya que el reconocimiento general, en el cual está inmersa también su valorización junto con la individualidad de cada judío, es un tesoro oculto dentro de ella. Después de la aceptación de esta valorización se realice, será necesario desarrollar sentimientos cálidos hacia la Torá, lo cual será imposible si primero no hay en ella la valorización mencionada. Y luego que el respeto y el cariño se presenten, entonces llegará el momento de ocuparse en conocer el universo de sus conceptos; lo cual no podrá traer el éxito esperado si el respeto y el cariño hacia la Torá no se actualizó (puso en acto). Sólo después de este conocimiento, paso posterior a los primeros mencionados, podemos pretender el cumplimiento de sus preceptos, dentro del ambiente de retorno que incluya a todos nuestros hermanos, tanto los que están lejos como los que están cerca, retorno a nuestra fortaleza y refugio... en esto se encuentra la llave que nos abrirá la "Gueulá".

Feliz aquel que intente tomar parte en la difusión de estos items, temas del retorno, que HaShem se manifieste en él. R. Abraham Kuk. Las Luces del retorno. (Orot HaTshubá pag. 139). Fiel a las enseñanzas de Marán HaRab Kuk, el rabino Hes intentó difundir la tradición de nuestra nación de manera innovadora, a través de artículos en periódicos y revistas, junto con publicaciones y una intensa labor educativa; el libro Emunot recoge artículos variados sobre estos temas tratando de hacerlos llegar al público contemporáneo. <https://www.masuah.org/ta-tradicion-ora/>

**Sefarad Aragón**

- ♣ Lunes - Clases por Skype
  - ♣ 19:30: Hebreo para conocedores del alfabeto.
  - ♣ 20:30 - Introducción al Hebreo (para los que saben poco o nada del idioma)
- ♣ Martes - Clases por Skype
  - ♣ 19:00 - Introducción a la Cultura judía
- ♣ Miércoles - Clases presenciales en Casa Culturas
  - ♣ 18:00 - Introducción al Hebreo (para los que saben poco o nada del idioma)
  - ♣ 19:30 - Bailes judíos.

Móvil: +34 657 508604  
<http://sefarad-aragon.org>  
[sefarad-aragon@gmail.com](mailto:sefarad-aragon@gmail.com)